

АДБИНА РОМЖИЊСКЪ

ABVILLE MOLDAVE

ГАЗЕТЪ ПОЛИТИКЪ, ШИ ЛИТЕРАЛЪ.

GAZETTE POLITIQUE ET LITTERAIRE

ЕШІІ.

Меркѣрѣи 22 Шни саѣ обсерват де ла Ешїи ши феномен нѣмѣт тромба пѣ-минтѣскъ. Ла 4 чѣсѣрѣи дѣпъ амѣзи, фїнда черѣл дѣнобрат, саѣ възѣт ла апѣ-сѣл политїей кам дѣсѣпра лѣи тѣргѣ-Фрѣмос, ши тѣрвилон (вѣртеж) лѣформандѣсѣ ка ши сѣл негрѣ ши ковориндѣсѣ кѣтрѣ пѣмѣнт кѣ ши възрѣ аменициитор. Анинат де ноѣрѣи, че сѣ лѣдеса, ачест тѣрвилон сѣ мишка лѣи кѣрс де кѣтека минѣте ка ши жонѣ (форма кѣпѣциней де захар) рѣстѣрнат, де лѣнѣлцимѣ а тот ори-зонѣл. А са базис, че сѣ аѣнѣиѣ кѣ ноѣрѣи, ера тѣнекатѣ, гѣр възрѣл де ѣнос ера превезїѣ. Дѣ ѣрмѣ тромба аѣ детѣнат кѣ вѣет ши саѣ пер-дѣт лѣи о фортѣнѣз пѣлоїдасѣ.

Дѣ зилале ѣрмѣтоаре оризонѣл аѣ фост лѣ-кѣркат де атѣте лѣѣрѣи десе, лѣнкѣт дѣѣѣрїлѣ лѣвечинатѣ сѣ пѣрѣ лѣхѣвокатѣ де негрѣи. Фор-тѣнїи ѣрмѣте доѣз зилѣ дѣѣрїндѣ ши ловитѣрїлѣ ле де тѣнет ши фѣлѣер аѣ статорнїиѣт де ноѣ електрїиѣтатѣ лѣ еквилиѣрїѣ ши аѣ кѣрѣцит лѣрѣл.

Ла 30 Шни саѣ детѣнат касѣ Д. Хирѣрг Ф. Найман, лѣсѣ фѣрѣз аѣѣче вѣре отѣре лѣтѣмплѣре.

Кѣ пѣлѣчере лѣнѣиѣнѣцѣм дѣсѣре не лѣнтѣрѣзїе-тѣ типѣрїре а фѣрѣмосѣлѣиѣ романс Гонзѣлѣ вѣ де Кордока а лѣи Флорїан, аѣѣсѣ не Романїе де Д. Мед: Алекс: Василїѣ, варїлѣ сѣ лѣделетнїиѣше кѣ зилос де ачест фѣлѣ де лѣѣ-рѣрїи. Картѣ сѣ ва пѣѣлїка прїн кїпѣл сѣѣскрїереѣи.

НОВІТАЛЕ ДИНАФАРЪ.

ТѣРЧІА.

О скрїсолѣре а докторѣлѣиѣ Клот-Вѣи де ла

JASSY.

Le 22 du mois passé, on a observé à Jassy une trombe terrestre. A 4 heures après midi, le ciel étant nuageux, on vit à l'ouest de la ville, sur Tergo—Froumousse, un tourbillon, se dessiner en colonne noire et descendre vers la terre en pointe menaçante. Suspendu aux nuages, qui s'amoncelaient, ce tourbillon se mouvait ensuite pendant plusieurs minutes en forme de cône renversé de la hauteur de l'horizon. La base, touchant les nuages, était d'une couleur foncée, tandis que sa pointe était transparente. Enfin cette trombe éclata avec bruit et finit par un orage.

Les jours suivans l'horizon restait chargé de tant des vapeurs, que les hauteurs voisines étaient voilées comme d'un brouillard épais. L'orage de deux journées et des éclats de foudre rétablirent finalement l'équilibre et purifièrent l'air.

Le 30 Juin la foudre tomba sur la maison de M. le Chirurgien Neuman, sans y causer cependant aucun grave accident.

—C'est avec plaisir que nous annonçons la publication prochaine du charmant roman de Florian: Gonzalve de Cordoue, traduit en langue Moldave par M. le Med. Alex. Vasileo qui s'occupe avec zèle des travaux de ce genre. L'ouvrage paraîtra par souscription.

Алѣксандрїа кѣпрїнде ѣрмѣтоарїлѣ: „Виѣ-кѣрѣлѣ Меѣмет-Алїи м'аѣ фост трїмес ла фї-ѣл сѣѣ лѣи Сїрїа сїре ал кѣѣта кѣѣи ера не-сѣнѣтос. Дѣпѣ о кѣлѣторїе де патѣрѣ зилѣ

принципи, ам сосит ла Алепо, ынде нздзж-
 дзем а афла пе Ібраім-Паша, дор ел сз порнисе
 ла Дамаскѣ, дечї іам ырмат л аче политіе,
 ши ла ачест прилеж ам петрекѣт Сирїа май
 лн тоатз а са лѣнциме; тимпѣа ера пѣрѣ-
 рѣ фрѣмос. Принцѣа сз афла л деплинз сз нз-
 тате кѣ трѣпеле сале каре алѣнгавро кзтева мїѣ
 Дрѣзїї ревелїї. Дсз дин лнгрїжїрѣ лѣї Ібраїм
 сз поате акѣм кзлзторї л Сирїа фѣрз ескор-
 тз кѣ сїгѣрїпсїре деплинз; л Сфѣнта политїе
 сз поате преѣмѣла орчїне кѣ пзлзрїе пе кап,
 ши лнсѣш вро кзцѣа кзлзторїї аѣ визїтат ъе-
 менле. Еѣ ам петрекѣт зече зїле л тѣвзрѣ
 принцѣлѣї; ел вїеѣѣе май ка ыи солдат де-
 рѣндз, доарме сѣѣ ыи корт сїмплѣ; дїмїнїѣцз
 гѣстз карїе ши кашїѣ рече ши о докз н слѣѣѣе
 де масз. Кѣнд Ібраїм-Паша ва лнкіе а са
 експедиѣе асѣпра Дрѣзїлор, апої на вой лсо-
 цї ла о черчетаре обѣѣскз а трѣпелор; кѣ ка-
 ре прилеж вой визїта тоатз Сирїа.»

Д. Кѣдик капїтан а васѣлѣї француз Сїл-
 фѣ скрїе лкз де ла Александрїа дин 11 Май
 ырмзтоарїле:

» Еѣ ам фзкѣт о фрѣмосз кзлзторїе ла каре
 де мѣлат ера цѣнтїтз а ме дорїнцз: Д 8 А-
 прил ам сосит ла Каїфа ши ам трїмес васѣл
 меї ла Баїрѣт; гѣвернаторѣа ачїї политїї
 Махмѣд Бей, кареле дїнтрїнцѣї жмї хотз-
 рїсе о карантинз де 21 зїле аѣ скззѣто ла
 чїнчїспрезече, лнкѣт ам пѣтѣт согн ла Іерѣ-
 салїм, ѣоїа лнїнцѣ Пашелор. Аколо ам дес-
 кїс лада пе каре країла жмї лкредїнцасз, ши
 ачїї бѣїї пѣрїнцї а Сф: политїї аѣ рзмас ыї-
 мїнцї де мїраре вазжнд мзрѣѣл дор крзеск
 че аѣ афлат л лѣнтрѣ. Нѣмеле М. С. саѣ вї-
 некѣѣжїтат мїѣ де орї, лар еї ка ыи амѣа-
 садор ам цѣнтїт а лор деосзвїтз лнгрїжїре.
 Дѣмїнїка Пашелор, саѣ фзкѣт рѣгзчїѣїї пѣн-
 трѣ фамїліа крзтаскз а Францїї лнїнцѣ Сфжн-
 тѣлѣї Мормжнт. Д зїѣа ырмзтоаре ам кз-
 лзторїт спре а черчета Вїѣлеем, марѣ моар-
 тз, ши Іерїхон. ѣоїа мам лтѣрнат ши ам прїї-
 мїт ординѣл ынѣї кавалер а Сф: Мормжнт,

ши пе ла Акре, Тїр, ши Сїдон, ам мерс ла
 Баїрѣт, де ынде ам пѣтїт ла Іафа. Прѣѣ-
 тїндене л кзлзторїа ме пїн Сирїа ам вазѣт
 тїкзлѣшїа чѣї май кѣмпанїтз; сосїнд ла Акре,
 сз лзцїсе аколо лнцїнцарѣ деспре лнфрѣн-
 цѣрѣ Дрѣзїлор. Операцїїле лѣї Солїман-Па-
 ша ши сѣѣрѣ ынѣї корпос де Алѣнѣзїї сѣѣ
 команда Пашїї де Кандїа аѣ хотзрїт вї-
 рїнцѣа, лдатз че Ібраїм-Паша саѣ арзтат,
 Дрѣзїїї саѣ сѣѣѣ. Лїнеѣѣ ши сїгѣрїпсїрѣ
 домнєск акѣм прѣѣтїндене пїн царз; тоїї
 гѣвернаторїї мѣїї фзкѣт о прїїмїре фоарте бѣ-
 нз, май алєс ачел де ла Акре, карїле лѣа-
 се пѣнтрѣ лчїста лнѣосзвїте оржндѣїї а
 лѣї Солїман-Паша.»

Ф Р А Н Ц І А .

Дин нїсѣла Ханчї (Сан-Домїнго), саѣ
 прїїмїт лнцїнцарѣ кѣмкѣ асѣпра генералѣлѣї
 Інжїнак, ынѣл дїн дрѣзторїї ачїї репѣѣлїче,
 карїле арѣ чѣї май мѣлатз лнрїѣрїре, саѣ пїнцїт
 лн 4 Май о черкаре де омор. Бчїгашїла аѣ
 венїт ноаптѣ сѣѣ кѣѣжїт а аѣѣе о депеше ге-
 нералѣлѣї, ши лн време кѣнд ачеста ле чї-
 тѣї, ел аѣ слобозїт пїстолѣ досїндѣсз дѣнз
 ыи тѣнзр карїле цїнѣї лѣмзнарѣ ши лаѣ рз-
 шїт фоарте грѣї ла взрїе.

Принцѣл Жоанвїл, рзмжїнд чїнчїї зїле пе
 нїсѣла Кѣѣа, саѣ порнїт лн 10 Май де ла
 Хабана, ынде одїнїоаре пѣрїнтеле сѣї (країла
 Лѣнз-Фїлїп) аѣ афлат аѣзпост лн нєнор-
 чїрїї, ши аѣ кзлзторїт ла Нїѣ-Іорк л Ста-
 тѣрїле Бїнте.

Деспре експедиѣа генералѣлѣї Негрїе ла
 амѣзззї а политїї Константїно, сз афлз кѣ
 Ахмєт-Бей карїле авѣї нѣмай 1500 сол-
 даѣїї кѣнд Французїїї нѣмзрѣ 3000 оамєнїї,
 с'аѣ трас кѣ тотѣл лн апоїї лн пѣстїѣл, дѣнз
 сѣпѣнерѣї чєлор май мѣлцїї шєїчїї де дрѣгз-
 торїїле Французє. А са лнрїѣрїре саѣ дїс-
 фїнцат акѣм кѣ тотѣл; експедиѣа аѣ пзтї-
 мїт фоарте мѣлат дїн рїчїннѣа кзлдѣрїей че с-

ра де 43 градурі Реомієр.

Прієтеній рипосатей джесей де Аврантес аь дескис о сьвскрієре, спре а джизаца ьн монумент пентрѣ а ей аджереаминте.

Маре джеса де Мекленбург-Шевєрнн, мащига джесей Елена де Орлеан, аь сосит ла Парис дьвѣ о аьнѣ нефіннѣ.

Прекьм сь веде, нѣ вор ьрма маневре джест ан ла Компієн; дька де Орлеан, ва кьлаторн тоамна ла маршннѣ нордикѣ ши де рьсц-рит а Францієй, дьпз каре ва фаче ревьѣл тьр-пелор ла Ліон, Дієневил ши Рекроа.

Мадемозжел Марс, вєстита актрицѣ, дькѣ пьрш сь піардѣ де кьржнд преціоасе одоаре; ьн ом че фьсєтѣ дн а ей слѣжєз वोга сьн фь-ре о кьтіє кѣ тоате цѣблєрѣрѣй, ши ла по-лиціє ьнде лаь адьс ел аь адевернт кѣ кѣ вро кжтева льннї днїанте аь рьспнт стьпннїй сале ьн діадєм кѣ діамантѣрѣй.



МАРЕ БРИТАНІА.

Крѣлєса сѣ лнтѣрнат д 15 ьнїє де ла Палатѣл Виндзор ла Лондра, ьнде ва рьзмннѣ пннѣ ла днкоронарѣ. А дьва зн М. С. аь прїїмнт дн аьдїєнціє солонєлѣ ла палатѣл Бькннгхам пє тоцн амбасадорн стрєннї пєнтрѣ днкоронарѣ карїй аь соснт пннѣ аьм дн капіталіє. Контеле Стрєгоноф, кѣ соціє, мар-кнзѣл ши маркнза де Мира - Флорє, принцѣл Пѣтѣс, контеле Алтєн; контеле Себастїанн асемєне сѣ прїїмнт де крѣлєса, ши тоцн ачє-ціѣ сѣ днфцшоша М. С. де Лордѣл Палмерс-тон. Д 16 аь маї дєваркат аьцн амбасадорн стрєннї прєкьм маркнзѣл де Брнгнол, ши маркнзѣл де Палмєла кѣ фамїлієлє лор.

Дн 18 ьнїє, крѣлєса аь дат ьн марє вал ла карє сѣ афла 700 пєрсоанє, М. С. аь джн-цѣнт днтѣй кѣ взрѣл ей принцѣл де Камєрнц ши аьпѣй кѣ гжнзрѣл принц ьстєрѣхазн; пьрн-чєлє ачєстѣн днн ьрмѣ, амбасадорѣл, єрѣ дн-врькат д ачєлє сарѣ кѣ ьн костїм де прєц де 60,000 лнврє стєрлннг (120,000 галвннїй. Тот

д ачєлє зн ка дннєрсалѣ де дьвѣзѣчнї ши трїй аннї а вьтѣлїн ьотєрлоо, дька де Вєлннгтон, аь дат обнчннїтѣл оспнц, ла карє сѣ афлѣ тоцн офнцєрїй чє сѣл аьптѣт дн ачєлє зн; контеле Поцѣ де Борго, асемнє сѣ афла де фѣцѣ. Сєрвнцїѣл ла ачєлє оспнц єрѣ тот де аьр ши порцєлѣнѣ джнннїтє де мѣлцн ьсѣвєрнн дькєй де Вєлннгтон. Галєрїѣ де зьгрѣвєлє а дь-кєй, кьпрнндє мѣлєтє портрєтѣрѣй а льн Н-полєон ши а днпѣрѣтєсїй Іосєфннѣ.

Амбасадорѣл Францієй ла днкоронарѣ крѣ-єсїй, марєшалѣл Сѣлѣт дька де Далмѣціє, аь соснт кѣ а сѣ стрѣлѣчнтѣл сѣнтѣ дн 19 ьннї ла Лондра.

Чѣ дємѣлѣт аьцєптѣтѣл сєрѣвєрє а амбасадорѣл ьн Австрїєнєск принцѣл ьстєрѣхазн, аь ьр-мѣлѣт дн 15 ьнїє, ши сѣл дєосѣвнт прнн стрѣлѣчнрѣ ши єлєганцѣл єкстрѣордннарѣ. Нѣ-мѣрѣл чєлор пофтнцн єрѣ атѣт де марє днкѣлѣт трѣсѣрнлє сѣсѣ де ла 10 чѣсѣрн сѣрѣ, нє-контєннт пннѣ ла 3 днмннѣцѣл, гѣр мѣлєтє дамє нєпѣтѣнд аьцєптѣл дѣлѣлнгатѣл врємє ка сѣ лє вїє рнндѣл, сѣ кѣворѣ днн трѣсѣрн стрѣ-кѣтѣндѣсѣл пнн дмѣлѣлѣчнрѣ. Днмѣє орѣстрє сѣ днрннгѣл де вєстнѣл Стрѣлєс.

Дн Прогрѣмѣ днкоронзрїй, сѣ афлѣ ши дєскрїєрѣ дн чє кнп сѣ ва алєкѣтѣн кортє-жѣл чє сѣл пѣрнєцїє днн палатѣл Бькннгхам пннѣ ла Вєстмннстєр. Одоарєлє пєнтрѣ дн-коронарѣ сѣл вѣр пѣртѣ де ьрмѣзтоарєлє пєр-соанє: вѣстонѣл Сф: ьдѣвѣрд, нл ва дьчє дь-ка де Рѣксѣвргѣсѣр; пннтнннлє, Лордѣл Бнрѣн; скнптрѣл ши крѣчѣ, дька де Клєвєланд; спѣдѣ чѣл аскѣцнтѣл, маркнзѣл де Вєстмннстєр; спѣдѣ стѣтѣлѣн, Лордѣл Мєлєвѣрн; скнптрѣл кѣ ьс-лѣлє, дька де Рншємон; глѣвѣл пѣлмннѣтѣлѣн, дька де Сѣмєрсєт; корѣнѣ Сф: ьдѣвѣрд, дька де Хѣмнлтон; потнрѣл, єпнскопѣл де Лннколн; Бнєлїѣ, єпнскопѣл де Внншєстєр, ш. а. Дьпѣл чє крѣлєса ва днєврькѣл вєшмннтєлє днкоронзрїй, аьпѣй кѣ марє кортєж сѣл дннннтѣлѣл ши сѣл а-шѣзѣл пє скѣлнѣл кѣноцнннцєй; атѣнчє архїє-пнскопѣл сѣл днтоарнѣл кѣтрѣл аьдѣнарє знкѣнд:

» Въ диффузиѣ аиче пе крзгаса Викторіа, адевратъ крзгасъ ал ачестѣй Стат. Вой тоцѣ че въ афлацѣ аиче, воицѣ сѣй депѣнецѣй акицаре? » Ачесте кѣвинте ел ле пофтореще де трий орѣ кзгзъ норд, аѣс ши амѣзъ, ши фіешкаре датъ мѣлцимѣ рзспѣнде: » Дзеѣ сз пзстрезе пе крзгаса Викторіа! » гѣ трѣмвицеле сѣнъ а треіа оаръ. Дѣнъ слѣжзъ висеричѣскъ крзгаса депѣне цѣрзжмѣнт пе СФ: Евангеліе, апоѣ Архіепископѣл о мирѣще; дѣнъ акиерѣ ѣнор церемоній, Архіепископѣл е корона СФ: Едвард ши о депѣне пе капѣл крзесій; аѣ ачел мѣнѣнт сз словоадъ тѣнѣриле дин Паркѣ ши ла Товер; крзгаса пріймеще винекѣвѣнтарѣ ши Архіепископѣл о дѣче пе трон. Апоѣ ѣрмѣзъ акинарѣ паірипор ш. а. прежѣм ам маѣ фѣкѣт дескриерѣ.

Атре деосзвѣтеле аѣ ѣриѣ десре скимѣаре де габинет, сз аѣкзтѣеще ѣнѣл дин ѣрмѣтоаре персоане; министрѣл колоніадор Лорд Гленелг сз ва скоате дин пост пе кариле на ва да Д. Спринг Рисе, Лорд Рѣсел сз ва нѣми шанселие а финансирипор, Лорд Мѣлграв а локѣл вице-крзій де Ирланда ва фи министрѣл дин лѣнѣтрѣ, Лорд Конингѣлм сз ва фаче Лорд-Лейтенант а Ирландей, гѣ дѣка де Девоншѣир а гѣлѣ Шам белан.

Колонелѣл Консидини, крзѣла сѣѣ лѣонт де Гѣвернѣл Енглез а прійми команда трѣпелор де Тѣнис кѣ каре на лѣзрчинѣзъ Бенѣл, сѣѣпорнит ла сѣѣршитѣл Маѣ ши трекѣнд пе ла Малта, аѣ сосит де кѣрѣнд ла Тѣнис.

Принцеса Хоенлое Лангеѣрг, сора крзесій Викторіа, о фійкз а дѣкесій де Кент дин аѣтѣла ей лѣсоцире кѣ принцѣл де Дайнинген, нѣ ва бени ла Лондра спре а фи фацъ ла аѣкоронарѣ крзесій фіннд, кз соѣл ей президент аѣ Виртенберг, сз афлз волнав. Лѣсз фратиле ей принцѣл де Дайнинген ва мерце а кѣрѣнд ла Лондра спре а фи фацъ ла аѣкоронарѣ сѣрорей сале.

Ла Лондра сѣѣ аѣтѣмплат гѣрзш о ненорочире асѣпра вѣсѣлѣѣ де вапор Викторіа, пе

каре вѣро кзѣва оаменѣ аѣ перит а 16 Мартіе, крзѣжнд кѣлдарѣ. А 14 Юніе Викторіа паѣтѣ пе Тамнѣа фериндѣсе де алте вѣсе, дѣр дин ненорочире ла сѣѣ ловит де ѣн вѣс кѣ крзѣвѣнѣ кѣ атѣта вѣошіе аѣкѣт о кѣлдаре кѣ вапор аѣ крзѣпат кѣ ѣн вѣет ка а тѣнетѣлѣѣ, ако перинд вѣсѣл кѣ фѣл ши аѣл клокотитѣ, гѣр аѣ ѣрмѣ тот вѣсѣл сѣѣ аѣрник ши аѣр фи аѣр фѣрз ѣн гравник аѣѣстор. Вѣро кѣѣва оаменѣ сѣѣ рѣнит де моарте аѣ ачѣстѣ аѣтѣмпларе.

С В І Ц Е Р А .

Челе маѣ де пе ѣрмѣ новитале де ла Шѣлѣц, аратъ кз а 18 Юіе ѣрмасъ аколо адеверѣ Ландманѣлѣѣ; ла тѣрмѣл чел рон, сз афла аѣѣнѣцѣй вѣре 4000 корнарѣ, карій сз сприжнѣ де 500 солдацѣй. Фіннд кз партида гѣрило р, нѣ ера дефлѣцъ, апоѣ тоате аѣ мерс аѣ аѣнѣще. Кѣ ковзрширѣ гласѣрилор сѣѣ алес де Ландман пе Аѣнѣберг, гѣр де повзѣѣнѣтор а ѣзрїѣ пе Дѣлггели. Ла Аѣнѣидели сз афла вѣро 2000 оаменѣ де партида гѣрилор, карій тоцѣ аѣ декларат а аѣѣтора кѣ аѣере ши сѣнѣце пе комитетѣл че повзѣѣеще трѣбиле.

П О Р Т Ѣ Г А Л І А .

Скрисорѣ дин 5 Юніе де ла Лисабона, вѣрбеск десре тѣлѣѣрзрѣ каре ѣрмасъ а нордѣл крзїей ла Амаланте, Понте де Лима ши Шавес, лѣсз кареле сѣѣ аѣнѣат аѣѣл.

А М Е Р І К А .

Ла Бѣвенос-Еір (аѣ Америка де Амѣзъ), ера маре тѣлѣѣраре ла порнѣрѣл челѣѣ де пе ѣрмѣ вѣс кариле аѣ сосит кѣ новитале аѣ Англіа, дин причина блокадей а трѣпелор Францезе, ши маѣ алес пенѣгѣл аѣфрѣнѣерѣ трѣпелор репѣбличѣй Бѣвенос-Еір а рѣзѣкоѣл кѣ статѣл Боливіа. Сз темѣ кз генералѣл Санта Крѣцъ, кариле аѣ нѣвѣлѣнт ла Салта, сз нѣ аменѣнѣчезе аѣсѣш политіа Бѣвенос Еир.